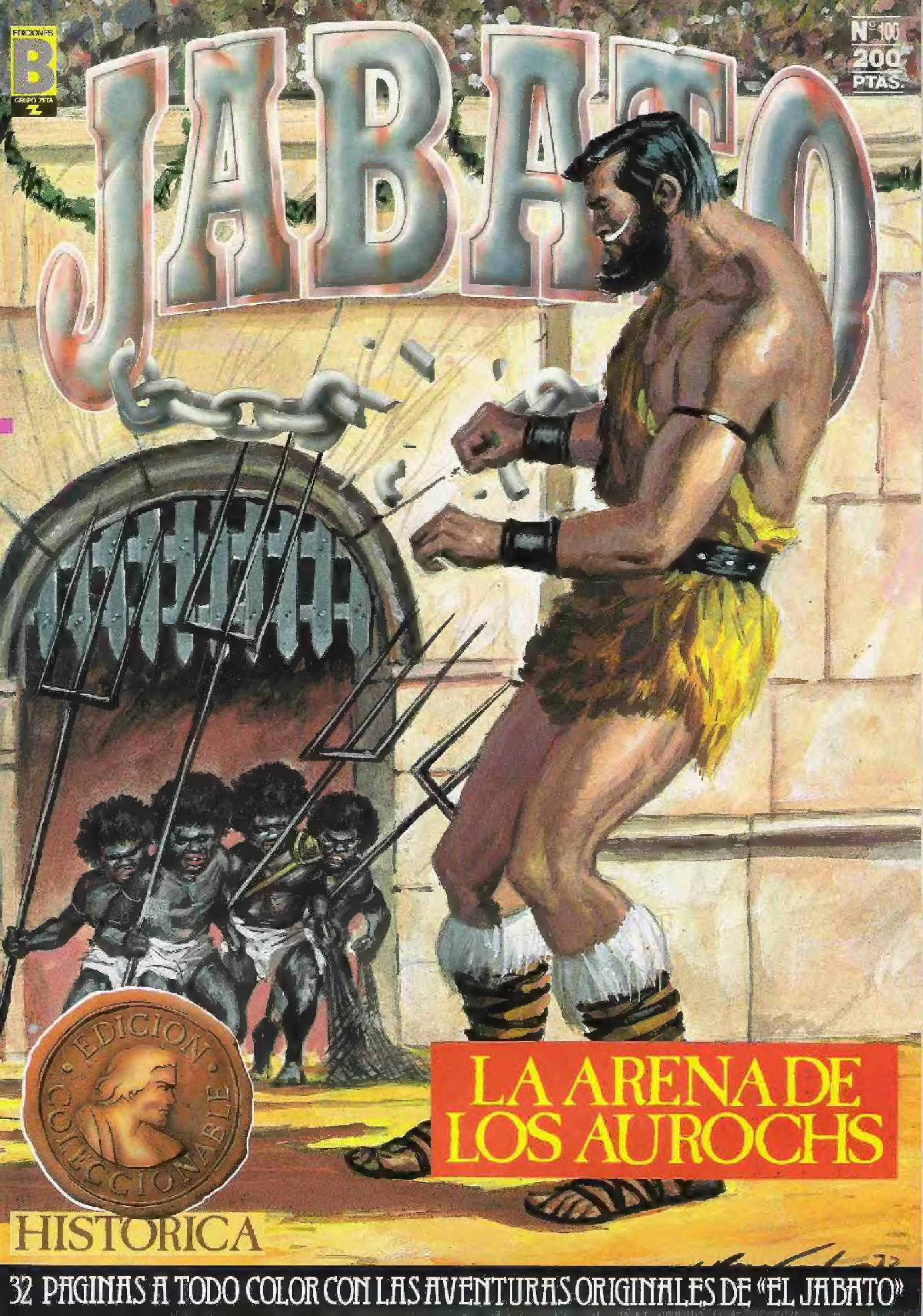
EDICIONES B GRUPO ZETA
JABATO
Nº 100
200 PTAS.
EDICION COLECCIONABLE
HISTORICA
LA ARENA DE LOS AUROCHS
32 PAGINAS A TODO COLOR CON LAS AVENTURAS ORIGINALES DE «EL JABATO»

JABATO

LA ARENA DE LOS AUROCHS

UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA PUBLICA

¡AAAAURG!
¡IRMGARD...!¡HAY QUE SALVARLA...!
ESTÁ SALVADA,MUCHACHO... ¡EL AUROCH NO DARÁ MAS...
...QUE UNOS PASOS!
¡LA HAS SALVADO...!¡NOS HAS SALVADO,AMIGO!
¡EL JABATO Y EL JOVEN SE APROXIMAN ENTONCES AL AUROCH,Y HACEN UN EXTRAÑO DESCUBRIMIENTO...!
¡IRMGARD...!¿EH? PERO...PERO...
¡INCREI-BLE!
¡UN MANIQUI PERFECTAMENTE IMITADO!¡HEMOS"SALVADO"A UN MUÑECO!¿ME EXPLICARÁS UN POCO QUE SIGNIFICA,EN TU OPINIÓN,TODO ESTO,MUCHACHO?
¡OH,SI...!MI NOMBRE ES DIETER...
SOY UN POBRE TROVADOR. NO HA MUCHO LLEGUÉ AL CASTILLO DEL CONDE HAGEN,EN BUSCA DE ALOJAMIENTO,A CAMBIO DE MIS CANCIONES Y POESIAS. ¡ALLI VI POR PRIMERA VEZ A MI IRMGARD...!
PERO,AUNQUE APRECIABA MI ARTE,AL CONDE NO LE AGRADÓ QUE ME HUBIESE FIJADO EN SU SOBRINA...
¡DEJA DE CORTEJAR A MI SOBRINA, DIETER!¡IRMGARD NO ES PARA UN RASCA MANDOLINAS COMO TU!SERÁ PARA UN GUERRERO VALIENTE COMO OTÓN,QUE SEPA DEFENDERLA EN TODO MOMENTO.
PERO,SEÑOR...
¡NO HAY PERO QUE VALGA!APRECIO TUS CANCIONES DE GESTA Y TODO LO DEMÁS,PERO,SI PERSISTES,TE METERÉ EN UNA MAZMORRA PARA TODA LA VIDA,Y TENDRÁS QUE CANTAR ENJAULADO. HE DICHO.
¿QUIEN ES OTÓN?
UN CASTELLANO VECINO... ¡FUE EL QUIEN ME DIJO QUE IRMGARD ESTABA EN PELIGRO!VINO A VERME, MUY AGITADO...
¡DIETER!UNA MALA NOTICIA...ENEMIGOS DEL CONDE HAN RAPTADO A IRMGARD... ¡SABEMOS QUE LA HAN ATADO SOBRE UN AUROCH,QUE VAGA POR EL ROBLEDAL!
¡DIOS MIO!

¡AYÚDANOS A ENCONTRARLA!PERO... ¡NI UNA PALABRA AL CONDE!YA CONOCES SU ESTADO DE SALUD... ¡ANTES DE DARLE UN DISGUSTO,QUEREMOS TRATAR DE RESCATARLA!
NUNCA HE MANEJADO UN ARMA Y LOS AUROCHS ME DAN BASTANTE MIEDO... ¡PERO TOMÉ UNA JABALINA Y SALÍ AL RESCATE!¡YA SABES LO DEMÁS!
¡SI!SE QUE TE PORTASTE COMO UN VALIENTE. ¡MUY POCOS HOMBRES HUBIERAN ATACADO A ESE AUROCH COMO TU LO HICISTE!
¡TIENES RAZON,EXTRANJERO!Y ES POR ESTO MISMO POR LO QUE NO PUEDO PERMITIR QUE DIETER REGRESE AL CASTILLO.
INVENTÉ ESTA FARSA,CON EL FIN DE DESPRESTIGIARTE DEFINITIVAMENTE ANTE LOS OJOS DEL CONDE Y DE LA PROPIA IRMGARD.
SUPONIA QUE SALDRIAS CORRIENDO... EN DIRECCIÓN OPUESTA AL PELIGRO. ME EQUIVOQUÉ. SUPONIA QUE, DE LLEGAR HASTA EL AUROCH Y EL MANIQUI,TE MORIRIAS DE MIEDO. ME EQUIVOQUE...
¡OS EQUIVOCÁIS MUCHO, SEÑOR!
¡SI!PERO NO HASTA EL PUNTO DE DEJAR QUE ESE RASCAMANDOLINAS REGRESE AL CASTILLO... ¡EL CONDE ADMIRA MUCHO EL VALOR!Y SERIA CAPAZ DE CONCEDERLE LA MANO DE IRMGARD.
¿QUE ES,PUES, LO QUE TE PROPONES,OTÓN?
¡ENCERRARTE UNA TEMPORADA EN MI CASTILLO!ALLI TE "PERSUADIRÁ" MI VERDUGO DE QUE NO DEBES ASPIRAR MAS A IRMGARD... LO SIENTO,PERO AL EXTRANJERO VOY A TENER QUE ENCERRARLE TAMBIÉN.
¡NO OS PARÁIS EN BARRAS,CABALLERO!
¡JE,JE!NO... NO ME PARO. Y MIS ARQUEROS TIENEN UNA PUNTERIA FORMIDABLE. ¡TENDED LAS MANOS!OS LAS VAMOS A ATAR...

CUANDO TODO PARECE PERDIDO PARA EL JABATO Y DIETER...
...SE OYE EN LA MALEZA UN RUIDO DE RAMAS DESGAJADAS Y DE PESADO GALOPE, Y...
¡AUROCHS! ¡CARGAN CONTRA NOSOTROS!
¡UUUURG!
LOS ARQUE-OS CEDEN L PÁNICO!
PE-PERO... ¡ESPERAD! SABÉIS QUE NO SON INVENCIBLES... ¡BIEN QUE LOGRAMOS CAPTURAR UNO DE ELLOS!
¡CON UNA TRAMPA, PERO NO ATACÁNDOLE DE CARA!
NO TEMAS, OTON! DIETER ESTÁ AQUI. ¡EL YA TIENE EXPERIENCIA, RACIAS A TI, Y VA A PROTEGERNOS!
¡OTON NO NECESITA QUE NADIE LE PROTEJA!
PERO...
¡AY! ¡NO! ¡SOCORRO!
NOOO...! ¡NO UIERO MORIR!
¡TRATARÉ DE AYUDARLE!
MUY NOBLE POR TU PARTE, DIETER. PERO ESPERA.
¡AJÁ! ¡YA DECIA YO QUE ESTE AUROCH ME PARECIA MUY RARO! ¡TAURUS, DISFRAZADO CON UNA PIEL!

¡ESTOY CONTENTO DE HABER LLEGADO TAN OPORTUNAMENTE! Y DE SABER MUGIR COMO UN AUROCH DE VERDAD.
¿QUE ME DECIS DE LA GALOPADA? ¿SONABA A VERDADERA?
¡TOC! ¡TOC!
AL VERSE EN TAN RIDICULA SITUACIÓN, OTÓN INTENTA RECUPERAR SU ESPADA, PERO...
¡NO, OTÓN! LA ESPADA SE QUEDARÁ EN EL SUELO... Y TU VAS A VENIR CON NOSOTROS. ¡VAMOS A EXPLICARLE TODO LO OCURRIDO AL CONDE!
¡NO! ¡NUNCA!
¡BRRR!
¡NO ESTÉIS TAN ENFADADO, SEÑOR! ¡SI LA EXPLICACIÓN QUE HABÉIS DE DAR AL CONDE ES BONITA, YO LE PONDRÉ MÚSICA!
EL CONDE ESCUCHÓ LAS PALABRAS DE OTÓN, EN PRESENCIA DEL JABATO. Y CUANDO EL DELEZNABLE JOVENZUELO HUBO TERMINADO, LE DIO SU OPINIÓN.
¡OOOH...!
¡HAS DEMOSTRADO QUE SABIAS HACER ALGO MAS QUE RASCAR MANDOLINAS, DIETER! ¡A MIS BRAZOS, MUCHACHO!
¡AQUI LE TIENES, IRMGARD! ESTE ES UN HOMBRE DE VERDAD, Y NO EL FANFARRÓN DE OTÓN. YO NO LO DECIA... PERO LO PENSABA.
EN POCAS PALABRAS, ¡HUBO PASTEL DE BODA PARA TODOS!

TIEMPO DESPUÉS DE LAS ANTERIORES AVENTURAS, Y EN OTRO ESCENARIO MUY LEJANO DEL PRECEDENTE, LA GUARDIA DE UN PALANQUIN ERA ATACADA POR UNA BANDA DE HUNOS...
LA GUARDIA ES REDUCIDA, EL PALANQUIN VOLCADO...
¡SACAD AL QUE TRANSPORTABAN! DEBE SER UNA PERSONA ADINERADA Y NOS PAGARÁN UN BUEN RESCATE...
...Y LA PERSONA EN CUESTIÓN, SECUESTRADA... ¡EL TREMEBUNDO AJETREO NI SIQUIERA HA LOGRADO DESPERTARLA!
¡RÁPIDO! ¡VAMONOS DE AQUI! ¡SE ACERCAN UNOS JINETES!
ZZZ
LOS CITADOS JINETES HAN LLEGADO TARDE PARA PODER AUXILIAR LOS AGREDIDOS...
¿QUE HA PASADO AQUI?
¡URGA Y SUS HUNOS... HAN RAPTADO A NUESTRO PRINCIPE!
APARTE DE QUE NUESTRO PRINCIPE ES TERRIBLEMENTE TORPE, ES BASTANTE BUENO... ¡Y NOS GUSTARIA RESCATARLE!
¡SOBRE TODO, TENIENDO EN CUENTA QUE PODRIA PASAR A GOBERNARNOS SU PRIMO TELERICO, QUE ES MUCHO PEOR!
PERO EL TRONO ES POBRE, PUES LA GENTE DE POR AQUI HA SIDO YA ESQUILMADA HASTA LA SACIEDAD... ¡NUNCA LOGRAREMOS REUNIR LA CANTIDAD QUE PEDIRÁ URGA!
¿Y POR QUE TENÉIS QUE CEDER A SUS PRETENSIONES...?
¿Y COMO HACER, SI NO? ¡NADIE SE ATREVE A METERSE EN EL TERRITORIO DE LOS HUNOS...!
¡AY DE NOSOTROS! TELERICO NO SE DARÁ NINGUNA PRISA EN REUNIR EL DINERO PARA RESCATAR A CUNEGUNDO... ¿COMO IBA A HACERLO? ¡ES LA OCASIÓN PINTIPARADA PARA HACERSE CON EL TRONO!

¡LA VERDAD ES QUE CUNEGUNDO Y TELERICO NO ME INSPIRAN MUCHA SIMPATIA...!PERO URGA Y SUS HUNOS ME INSPIRAN MENOS TODAVIA. ES POR ESTO QUE, SI OS PARECE, VAMOS A AYUDAR A ESTA GENTE.
ENTRETANTO URGA Y SU GENTE LLEGAN A SU CAMPAMENTO DE LAS MONTAÑAS...
¡INCREIBLE! ¡NI SE HA ENTERADO DE LO QUE PASA!
¡DUERME COMO UN LIRON!
¡JE, JE! ¡YA CAIGO! ¡YA SE QUIEN ES ESE LIRON! HEMOS HECHO UNA BUENA PRESA... ¡SE TRATA NADA MENOS QUE DEL PRINCIPE CUNEGUNDO, ESE A QUIEN SUS MISMOS SÚBDITOS LLAMAN "EL TORPE"!
AQUELLA NOCHE, LOS HUNOS CELEBRAN LA CAPTURA DE CUNEGUNDO CON FUERTES LIBACIONES...
¡VIVA YO! ¡SOY EL MAS GRANDE! CENTINELA, VE A BUSCAR A ESE CUNEGUNDO... ¡NOS VAMOS A HACER SERVIR POR UN PRINCIPE!
¡MÚY BIEN, URGA!
¡QUE GRANDES SOMOS!
CUNEGUNDO, QUE YA HA DESPERTADO Y SE HA HECHO CARGO DE SU TRISTE SITUACIÓN, PENETRA EN LA TIENDA... ¡NO SIN TROPEZAR Y PROVOCAR UNA PEQUEÑA CATASTROFE...!
¡JO, JO! ¡QUE TORPE! ¡QUE TORPE! ¡TE HAS GANADO EL APODO, MUCHACHO! ¡JO, JO! ¡VEN AQUI, A ESCANCIAR VINILLO DEL RIN...!
¡ESO!
¡QUE ESCANCIE, QUE ESCANCIE!
¡TOMA, CUNEGUNDO... Y ESCANCIA AL SEGUNDO! ¡JA, JA, JA! ¡JO, JO, JO!
¡OS SERVIRÉ DE BEBER, PERO OS ADVIERTO QUE PAGARÉIS MUY CARA ESTA HUMILLACIÓN, HUNOS DE LOS DIABLOS!
CON LA MEJOR VOLUNTAD, A PESAR DE TODO, CUNEGUNDO SE DISPONE A SERVIR A LOS HUNOS...
...¡PERO ES TAN SUMAMENTE TORPE, QUE DERRAMA EL "VINILLO" (ALCOHOL CASI PURO) SOBRE EL FANAL QUE ILUMINA LA TIENDA...!
PERO... ¿QUE HACES? ¡OH, QUÉ TORPE!

Y SE PRODUCE OTRA CATÁSTROFE!
¡FLOOP!
LAS LLAMAS SE EXTIENDEN Y, EN EL MISMO INSTANTE...
¡POR JÚPITER! ¿QUE SUCEDE AHI?
¡UUAAAH...! ¡ABRID PASOOO...!
¡AQUEL DEBE SER CUNEGUNDO!
¡Y COMO CORRE! ¿QUE SE PROPONDRÁ?
¡ESTÁ CLARO, FIDEO; MIRA A DONDE VA...!
¡BUAAAA...!
¡PLAAAS!
¡FSSSS
¡UF!
MIENTRAS TANTO, LOS HUNOS TIENEN TRABAJO DE VERDAD... ¡PORQUE EL FUEGO SE ESTÁ COMUNICANDO A LAS OTRAS TIENDAS!
¡NO! ¡NOOO! ¡Y TODO POR CULPA DE ESE TORPE...!
¿DONDE ESTÁ..? ¿DONDE ESTÁ? ¡QUE LO MATO! ¡QUE LO MATO, POR TORPE!

¡TE VOY A CORTAR EN RODAJITAS!
PE-PERO UNA DESGRACIA LA TIENE CUALQUIERA...
¡TIENE RAZON, URGA! ¡LA TUYA ES HABER DEDICADO TU VIDA AL DELITO!
¿QUIEN ERES TU?
¡ALGUIEN QUE VA A LLEVARSE DE AQUI AL PRINCIPE CUNEGUNDO!
¡ESO LO VEREMOS!
¡A MI, HUNOS! ¡A MI! ¡ATACAN A URGA!
¡MIENTRAS MI AMIGO Y YO AYUDAMOS AL JABATO, VE AL CORRAL DE LOS HUNOS Y TRAE CUATRO CABALLOS! ¡DE PRISA!
AL TIEMPO QUE TAURUS Y FIDEO SALEN AL PASO DE LOS QUE PRETENDEN UNIRSE A URGA CONTRA EL JABATO...
¡MIRA, TAURUS, QUE LIRAZO!
¡ESTO ES MUSICA, Y NO LO QUE TOCAS HABITUALMENTE!
CUNEGUNDO, EL PRINCIPE TORPE, CORRE A DESEMPEÑAR LA MI-SIÓN QUE LE HAN ENCOMENDADO...

¡ATRAS, URGA! ¡CONVENCETE DE QUE SALDREMOS DEL CAMPAMENTO LLEVANDONOS A CUNEGUNDO!
AAAGH..!
¡TAURUS! ¡TAURUS!
¡QUE SE LLEVAN MI LIRA!
¡ESPERA! ¿NO VES QUE ESTOY OCUPADO?
¡NO, HOMBRE NO!
¡OH, GRACIAS!
¡OH, LIRA AMADA! ¡PERDIDA Y ENCONTRADA! ¡TOMA!
¡PENSAR QUE YO HE SALVADO LA LIRA! ¡YO! ¡QUE VERGÜENZA ME INVADE!
EN EL CORRAL DONDE RELINCHAN LOS CABALLOS DE LOS HUNOS, ASUSTADOS POR EL INCENDIO, HAY DOS PUERTAS... UNA, PARA SACAR LOS CABALLOS DE UNO EN UNO Y OTRA, PARA QUE SALGAN TODOS EN TROPEL.
CUNEGUNDO DEBERIA ABRIR LA PRIMERA, PERO, NATURALMENTE... ¡ABRE LA SEGUNDA!
¡OH! ¡PERO SI YO QUERIA QUE SOLO SALIERAN CUATRO!
¡SUELTA ESA ESPADA DE UNA VEZ!
¡AAAH...!

¡POR LAS BARBAS DE SENAQUERIB!
¡JABATO! ¡JABATO! ¡HAY QUE APARTARSE!
¡LE PEDIMOS A ESE TORPE QUE TRAJERA CUATRO CABALLOS Y VUELVE CON TODOS!
LOS ENLOQUECIDOS CABALLOS DE URGA AUMENTARON LA CONFUSIÓN, QUE ADQUIRIÓ FABULOSAS PROPORCIONES...
PERO NO HAY MAL QUE POR BIEN NO VENGA... ¡Y, APROVECHANDO AQUEL CAOS, EL JABATO Y SUS AMIGOS PUSIERON TIERRA POR MEDIO!
POCO DESPUES...
¡UF! CREO QUE LO HEMOS CONSEGUIDO... ¡ESTÁN DEMASIADO OCUPADOS PARA PERSEGUIRNOS!
DESCANSAREMOS UNOS SEGUNDOS... Y PROSEGUIREMOS HASTA EL PUNTO DONDE DEJAMOS NUESTROS CABALLOS.
¡NO OLVIDARÉ LO QUE HABEIS ARRIESGADO POR MI! ¿QUE PUEDO HACER POR VOSOTROS?
¿HACER? ¡ABSOLUTAMENTE NADA! LA INMOVILIDAD TOTAL, HASTA QUE TE ENTREGUEMOS A LOS TUYOS Y NOS ALEJEMOS DE ESTE PAIS.
¡EL JABATO ESTABA EN LO CIERTO! OTRA TORPEZA FATAL Y ES SEGURO QUE LLEGABA... ¡NUESTRO FINAL!

EN OTRA OCASIÓN, UNA FURIOSA TEMPESTAD LANZÓ LA NAVE DONDE VIAJABAN EL JABATO Y SUS AMIGOS HACIA UNA COSTA DESCONOCIDA... LA TORMENTA AMAINÓ AL ANOCHECER Y ESTABA MUY OSCURO, CUANDO...
¡TIERRA A LA VISTA, JABATO!
HAY QUE MANIOBRAR CON CUIDADO... ¡PUEDE HABER ROMPIENTES POR AQUI!
EN LA COSTA...
¡OH, QUE ALEGRIA! POR FORTUNA, HAN LOGRADO SOBREVIVIR A LA TORMENTA...
¡NO CABE DUDA! NOS ESTÁN HACIENDO SEÑAS DE QUE PODEMOS ACERCARNOS ALLÁ SIN PELIGRO....
¿QUIENES SERÁN LOS QUE TANTO SE PREOCUPAN POR NOSOTROS?
EL JABATO Y SUS COMPAÑEROS, QUE DESEAN DESEMBARCAR, SE DEJAN GUIAR POR LAS SEÑALES HASTA UNA RIBERA DE ROCAS DE POCA ALTURA... QUE OFRECE SEGURIDADES PARA FONDEAR...
¡GRACIAS, AMIGOS, POR MOSTRARNOS EL CAMINO MAS SEGURO HASTA AQUI!
¡SOMOS NOSOTROS QUIENES OS ESTAMOS AGRADECIDOS POR HABER VENIDO! TEMIAMOS QUE LA TORMENTA OS HUBIERA ENVIADO AL FONDO...

¿QUEE...?
SIN DARSE CUENTA DEL ASOMBRO QUE CAUSAN SUS PALABRAS, EL DESCONOCIDO SIGUE HABLANDO...
¡OS ROGAMOS QUE NOS ECHÉIS UNA MANO! LOS FARDOS PESAN MUCHO.
¿DE QUE FARDOS HABLARÁ...? ¡NO CABE DUDA DE QUE NOS TOMAN POR OTROS!
EL JABATO, QUE NO GUSTA DE LAS SITUACIONES EQUIVOCAS, SALTA A TIERRA DISPUESTO A ACLARAR AQUELLA...
¡SE IMPONE QUE TE DIGA ALGO, AMIGO!
NO SABEMOS DE QUE HABLAS... ¡NI VENIAMOS HACIA AQUI CON NINGÚN PROPÓSITO!
ENTONCES... ESTO QUIERE DECIR QUE NUESTROS AMIGOS DE LA ISLA DE KARVAC SE HAN IDO AL FONDO...
EL DESCONOCIDO PARECE MUY APENADO... Y A INSTANCIAS DEL JABATO COMIENZA A EXPLICARSE...
ME LLAMO KYLDIC... MIS AMIGOS Y YO PERTENECEMOS A LA VECINA CIUDAD DE KERGOZ. HACE DOS DIAS, DESDE LAS MURALLAS DE KERGOZ...
"... SE AVISTÓ LA LLEGADA DE UNA HORDA NORMANDA..."
"LOS NORMANDOS ATACARON MUY PRONTO... Y LOGRARON ABRIR UNA BRECHA EN LA MURALLA NORTE."
"ANTES DE QUE ESTO SUCEDIERA, YA HABIAMOS, YO Y MIS AMIGOS, ENVIADO UNA PALOMA MENSAJERA A LA VECINA ISLA DE KARVAC..."
"EN EL MENSAJE PEDIAMOS QUE NOS ENVIARAN UNA EMBARCACIÓN ¡UNA EMBARCACIÓN QUE PUDIERA RECOGER LO MAS PRECIADOS VOLÚMENES DE NUESTRA BIBLIOTECA, QUE IBA SIN DUDA A SER INCENDIADA POR AQUELLOS BÁRBAROS!"

A ESTAS HORAS, LOS DEFENSORES DE LA CIUDAD YA SE HABRÁN VISTO OBLIGADOS A PACTAR CON LOS NORMANDOS VENCEDORES... ¡Y ESTOS LO HABRÁN YA SAQUEADO Y QUEMADO TODO, COMO TIENEN POR COSTUMBRE ANTES DE MARCHARSE!
¡PERO LOS LIBROS CORREN AÚN PELIGRO! SI LOS NORMANDOS NOS DESCUBRIERAN CON ELLOS, QUERRIAN DESTRUIRLOS A TODA COSTA. ¡OS ROGAMOS QUE NOS AYUDÉIS A SALVARLOS...!
¡LO HAREMOS CON SUMO GUSTO, AMIGO KYLDIC!
¡Y MAS, TENIENDO EN CUENTA QUE EL PELIGRO QUE APUNTABAS SE ESTA REALIZANDO!
¡MIRA, THORG! ¡TAL VEZ HAYA EN ESA EMBARCACION ALGO VALIOSO!
MAS QUE EN LA EMBARCACIÓN, ES POSIBLE QUE LO VALIOSO ESTÉ EN ESOS FARDOS...
¡A ELLOS! ¡NO LES DEJEMOS EMBARCAR!
¡DEPRISA! ¡LOS TENEMOS ENCIMA!
ANDO LA EMBARCACIÓN COMIENZA A SEPARARSE DE LAS ROCAS...
¡YAAA-JIII! ¡A ELLOS!

THORG, EL JEFE DE AQUELLA PARTIDA DE PIRATAS Y ALGUNOS MAS, LOGRAN MANTENERSE A CABALLO SOBRE CUBIERTA...
PERO OTROS NORMANDOS... ¡PASAN ESPECTACULARMENTE DE LARGO!
¡POR LAS BARBAS DE SENAQUERIB! ¡NUNCA VI UNA CARGA DE CABALLERIA TAN SALVAJE!
¡VAMOS ALLÁ, FIDEO! ¡HAY QUE BARRERLOS!
PARA ESO CUENTO CON MI "LIRA-ESCOBA".
¡DESMONTEN!
¡TOMA, MUSICA!
¡APODERAOS DEL TIMON!
¡NO LES DEJÉIS LLEGAR HASTA MI...

...ANTES DE QUE HAYA SORTEADO EL BAJEL ESOS ESCOLLOS PELIGROSISIMOS!
¡KYLDIC Y SUS BRETONES OPONEN UNA DURA RESISTENCIA, PARA FAVORECER LA LIBERTAD DE MANIOBRA DEL JABATO! DESDE ARRIBA... RESISTEN A LOS NORMANDOS, QUE TRATAN DE LLEGAR AL JABATO.
¡THORG SE IMPACIENTA!
¡NO! ¡VAYA...
...BATACAZO!
¡TAURUS QUISIERA ATAJAR A THORG... PERO SUS "OCUPACIONES" SE LO IMPIDEN!
¡CUIDADO, JABATO!
¡YAAA-JIII!
CAYENDO CON LA AGILIDAD DE UN GATO MONTÉS, THORG ALZA A DOS MANOS SU FORMIDABLE HACHA DE DOS FILOS, DISPUESTO A PRIVAR A LA NAVE DE DIRECCIÓN.
¡DETENTE, LOCO! ¡ESTAMOS RODEADOS DE ARRECIFES! SI DESTRUYES EL TIMÓN, ES EL NAUFRAGIO SEGURO.

¡EL JABATO COMPRENDE QUE SOLO HAY UNA MANERA DE FRENAR A THORG, Y ACTUA EN CONSECUENCIA!
¡SIN DIRECCIÓN, EL BAJEL SALTA COMO UN CABALLO QUE SE ENCABRITA, HACIA UNAS ARISTAS ROCOSAS PELIGROSISIMAS...! ¡Y EL JABATO Y SU CONTRINCANTE CAEN POR LA BORDA!
AL ENTRAR EN EL AGUA, EL JABATO SUELTA AL JEFE NORMANDO PARA QUE PUEDA VALERSE POR SI MISMO...
PERO, EN LUGAR DE SOLTAR SU PESADA HACHA Y NADAR, THORG SE AGARRA TOZUDAMENTE A ELLA... ¡Y, PESE A LOS ESFUERZOS DEL JABATO POR SALVARLE, AQUELLO LE RESULTA FATAL!
¿SERÁ POSIBLE TANTA TESTADUREZ?
POR FORTUNA, KYLDIC SE HA HECHO CARGO DEL TIMÓN... ¡Y LA NAVE ESQUIVA LOS MAS INMEDIATOS PELIGROS!
CUANDO EL JABATO ES IZADO A BORDO... ¡YA LOS NORMANDOS HAN SIDO REDUCIDOS POR TAURUS Y LOS BRETONES... SIN OLVIDAR A FIDEO!
¡PESE A LA CARGA SALVAJE, LES HA FALLADO EL ABORDAJE!
MAS TARDE, LA ISLA DE KARVAC ES AVISTADA... ¡ALLI ENCONTRARÁN REPOSO NUESTROS AMIGOS, Y AUXILIO KYLDIC Y LOS SUYOS, HASTA QUE PUEDAN REGRESAR A KERGOZ!

¡VAMOS,ANIMAOS Y OFRECEDME CUANTO PODÁIS POR ESTA GENTE QUE NECESITA DE UN DUEÑO PARA TRABAJAR Y PODER VIVIR!
¡YO OFREZCO CINCO SICLOS DE PLATA POR VARIOS DE ELLOS!
¡POR ESA MISERIA, SOLO TIENES DERECHO A COMPRAR A ESTE DÉBIL ANCIANO!
¡JA,JA...!
¡ES ANDRÉS,EL APÓSTOL,QUE TRATABA DE AYUDAR A LOS CRISTIANOS HOSTIGADOS POR LA PERSECUCIÓN DE TRAJANO!
¡TENEMOS QUE HALLAR EL MEDIO DE LIBRAR A ESOS INFELICES DE LA CRUEL ESCLAVITUD!
¡TENGO UNA IDEA!
TAURUS MURMURA ALGO AL OIDO DEL JABATO, QUE ABRE LOS OJOS...
¡HUM...!¡CREO QUE DARÁ RESULTADO!
ENTRAS,PROSIGUE LA INHUMANA SUBASTA...
¡VAMOS! ¿QUIEN DA MAS POR ESTOS MISERBALES?
Y UNA POTENTE VOZ SE ELEVA SOBRE LA MULTITUD...
¡DOS MIL SICLOS DE PLATA POR TODOS ELLOS!
UN PRECIO RAZONABLE...¡QUEDA ADJUDICADO EL GRUPO A ESE MERCADER,QUE SABE LO QUE ES HACER UN BUEN NEGOCIO!
TENTA A LA VENTA, LA MULTITUD NO REPARA EN QUE...
¿ME PRESTAS TU CARRO UN MOMENTO,AMIGO?
¡MMM...!
NECESITO GENTE PARA QUE CUIDEN MIS TIERRAS...
¡JA,JA...!¡ESTOS TE SERVIRÁN SI SABES UTILIZAR EL LÁTIGO!
UN ESTREMECIMIENTO DE TERROR SOBRECOGE A LOS CRISTIANOS...
¿QUE TERRIBLE DESTINO SERÁ EL NUESTRO,DIOS MIO?

¡PRONTO, TAURUS! ACERCA EL CARRO PARA CARGAR A TODOS ELLOS...
UN DESTELLO DE ESPERANZA ILUMINA EL ROSTRO DEL APÓSTOL...
¿HABÉIS OIDO ESE NOMBRE...? ¡TAURUS!
¡NO DESANIMEIS, COMPAÑEROS! ¡DIOS ES JUSTO Y NOS ENVIA AMIGOS CUANDO MAS LOS NECESITAMOS!
¡VAMOS, TODOS ARRIBA! ¡NO DISPONGO DE MUCHO TIEMPO!
¿ESTÁS IMPACIENTE POR HACERLOS TRABAJAR...? ¡JA, JA, JA!
Y AHORA... ¿DONDE ESTÁN ESOS DOS MIL SICLOS DE PLATA?
¡HUM...! PUES...
¡AQUI TIENES! ¿QUIERES DEVOLVERME EL CAMBIO?
¡AAAH...!
¡A POR EL! ¡ES EL JABATO, EL DEFENSOR DE LOS CRISTIANOS!
¡ESCAPA, TAURUS...
...MIENTRAS YO ME CUIDO DE ESTOS MISERABLES!
¡BRRR...! ¡CON LO QUE ME GUSTARIA ESTAR A SU LADO PARA CALENTARME LOS PUÑOS!

¡PASO LIBRE!
¡ATRÁS, MISERABLES!
¡DEJADME TAMBIEN A MI EL PASO LIBRE!
¡NO IRÁS MUY LEJOS...!
ARMA CRUZA VELOZMEN- EL ESPACIO, Y...
¡AAAAH...!
HERIDO, EL JABATO HACE INÚTILES ESFUERZOS POR DEFENDERSE...
¡APRESADLE, NECIOS!
¡YA ES NUESTRO!
¡Y AHORA, CORRED EN PERSECUCION DE ESOS MISERABLES Y NO PERMITAIS QUE ESCAPEN!
LOS SOLDADOS ROMANOS SE APRESTAN A EMPRENDER UNA ENCONADA PERSECUCIÓN...

¡EN CUANTO A ESE TRAIDOR, CONDUCIDLE A PRESENCIA DE TRAJANO, PARA QUE DECIDA EL CASTIGO QUE MERECE!
MIENTRAS...
¡APRISA, CABALLITOS!
¡ATENCIÓN, MIRAD ESO!
¡NOS VIENEN SIGUIENDO!
¡Y VAN A DARNOS ALCANCE...!
¡JO, JO...! ¡AHI TENEMOS ALGO QUE NOS AYUDARÁ A LIBRARNOS DE ELLOS!
¡UN PUENTE!
¡PRONTO, DISPONEOS A ABANDONAR EL CARRO...! ¡NO HAY TIEMPO QUE PERDER!
¡ABAJO TODOS, PRONTO!
EN ESE MOMENTO, LOS SOLDADOS ENTRAN EN EL PUENTE...
¡APRESEMOS A ESOS CRISTIANOS!
...MIENTRAS TAURUS, HACIENDO DAR LA VUELTA AL CARRO Y HOSTIGANDO A LOS CABALLOS...
¡ADELANTE!

MARCHA AL ENCUENTRO DE SUS PERSEGUIDO-
ES...
VAMOS A SALUDAR A...
...PRODUCIÉNDOSE UN VIOLENTISIMO ENCONTRONAZO...
...ESTOS CANALLAS!
URUS SE LIBRA DE LOS POCOS QUE HAN RE-
TIDO EL IMPACTO...
FUERA...!
ENTRETANTO, LOS CRISTIANOS LIBERADOS POR NUESTROS HÉROES...
¡BUSCAREMOS REFUGIO EN LAS GRUTAS DE LA MONTAÑA!
¡AQUI SERÁ MUY DIFICIL QUE PUEDAN DESCUBRIRNOS!
¡YA ESTOY DE VUELTA, AMIGOS!
ESTA ENTRADA CONDUCE A LAS CATACUMBAS, SI NO ME ENGAÑO...
SI, Y EN ELLAS ESTAREMOS A SALVO DE LOS SOLDADOS DE TRAJANO...
PARA LIBRARSE DE LAS PERSECUCIONES CONTRA ELLOS DESENCADENADAS POR LOS EMPERADORES, LOS ANTIGUOS CRISTIANOS DE ROMA SE REFUGIABAN EN VASTISIMAS EXCAVACIONES SUBTERRÁNEAS CERCANAS A LA CIUDAD, CONOCIDAS CON EL NOMBRE DE CATACUMBAS...
ENTRAS TAURUS Y SUS AMIGOS ELUDEN ASI A LOS LDADOS, EL JABATO ES CONDUCIDO ANTE EL EMPERADOR TRAJANO...
¿DE FORMA QUE HA AYUDADO A ESCAPAR A LOS CRISTIANOS?
EN EFECTO, SEÑOR.
Y LO PEOR ES QUE ESTOS HAN LOGRADO ESCAPAR, MERMANDO ASI EL DINERO QUE POR SU VENTA HUBIÉRAMOS CONSEGUIDO PARA VUESTRAS ARCAS...
¡HUM...! TENDREMOS QUE IDEAR UN PLAN PARA CAPTURARLOS DE NUEVO...

¡Y CREO QUE YA HE EN-CONTRADO EL MEDIO!
¡LLEVAOS A ESE MISERABLE A LAS MAZMORRAS DEL CIRCO CON LOS DEMÁS ESCLAVOS!
¡UN MOMEN-TO!
¡IGNORO CUALES SON TUS SINIESTROS PROPÓSITOS, PERO SEAN LOS QUE FUEREN, JAMÁS LOGRARÁS QUEBRANTAR LA FE QUE NOS ALIENTA!
¡JA, JA, JA...! ¡YO HALLARÉ EL MEDIO DE HACEROS RENUN-CIAR A ESE DIOS POR EL QUE ESTÁIS DISPUESTOS A DAR INCLUSO LA PROPIA VIDA!
¡MISERA-BLE...!
¡OS ENSEÑARÉ QUE HAY CO-SAS PEORES QUE LA MUERTE Y EL SACRIFICIO!
¿QUE TERRIBLES IDEAS CRUZAN POR EL CEREBRO DEL CRUEL EMPERADOR?
BRUTALMENTE, EL JABATO ES ARROJADO A UNA DE LAS MAZMORRAS DEL CIRCO ROMANO...
¡CUANDO SALGAS... SE-RÁ PARA MORIR!
¡AAAH...!
LA HERIDA DEL JABATO LE HA HECHO PERDER LAS FUERZAS Y EL SENTIDO...
¡OH! ¡ES EL JABATO..!
¡Y PARECE HERIDO...!
¡YO LO CURARÉ! TRAED-ME UN POCO DE AGUA...
MINUTOS DESPUÉS, NUESTRO AMIGO RE-BRA EL CONOCIMIENTO, Y...
¡CLAU-DIA!
TE EXTRAÑA EN-CONTRARME AQUÍ, ¿VERDAD?
LOS SOLDADOS DE TRAJANO ME APRESARON, LO MISMO QUE A LOS DEMÁS CRISTIANOS, DURAN-TE UNA FUNCIÓN RELIGIOSA...
¡NO TE PREO-CUPES, CLAU-DIA!
¡TENGO LA ESPERANZA DE QUE TODOS LOGRARE-MOS ESCAPAR DE ESTE HORRIBLE LUGAR!

ETANTO, TRAJANO PO-
E EN PRÁCTICA SU SINIES-
PLAN...
¡ATENCIÓN TODOS AL EDICTO IMPERIAL!
¡EL NOBLE TRAJANO HA DISPUESTO UN NUEVO ESPECTÁCULO EN EL CIRCO, DONDE LOS CRISTIANOS SERÁN ENFRENTADOS A LAS FIERAS!
ELLA NOTICIA LLENA DE JÚBILO A MUCHOS
MANOS SEDIENTOS DE TAN TERRIBLES ES-
TÁCULOS...
¡HURRA...!
¡VIVA TRAJANO!
¡DURANTE EL ESPECTÁCULO, EL JABATO, LIDER DE LOS CRISTIANOS, SERÁ TORTURADO POR LOS ENANOS AFRICANOS...
...A MENOS QUE SE ENTREGUEN LOS CRISTIANOS QUE LOGRARON EVADIRSE Y OCULTARSE EN LAS MONTAÑAS!
¡DIOS MIO!
¡SE PROPONEN TORTURAR A NUESTRO AMIGO, A MENOS QUE NOS ENTREGUEMOS!
¡ES NECESARIO QUE ANDRÉS, NUESTRO GUIA, SEPA ESTO!
MIENTRAS, EN LAS CATACUMBAS...
HERMANOS, AHORA Y SIEMPRE DEBEMOS MANTENERNOS UNIDOS EN LA FE DE AQUEL QUE DIO SU VIDA POR SALVARNOS...
...Y, EN ESTAS FECHAS EN QUE CELEBRAMOS EL NACIMIENTO DE JESÚS, NUESTRAS PLEGARIAS SE ELEVEN AL CIELO POR LA SALVACIÓN DE TODAS LAS ALMAS...
EN ESE INSTANTE...
¡HERMANOS...! ¡LOS HERALDOS DE TRAJANO HAN ANUNCIADO UNA NUEVA FIESTA EN EL CIRCO!

¡Y SE PROPONEN TORTURAR PÚBLICAMENTE AL JABATO,AL QUE TIENEN PRISIONERO,A MENOS QUE NOS ENTREGUEMOS!
¡MISERABLES...! ¡NO SE ATREVERÁN CUANDO YO LES HAYA PUESTO LA MANO ENCIMA!
NO, TAURUS...
LA VIOLENCIA SOLO ENGENDRA VIOLENCIA...DEBEMOS CONSIDERAR LO SUCEDIDO COMO VOLUNTAD DEL SEÑOR...
EXISTE UN MEDIO PARA SALVAR AL JABATO Y MOSTRAR NUESTRO AMOR A DIOS...
¡NOS ENTREGAREMOS,PARA MORIR JUNTO A NUESTROS HERMANOS Y GANAR LA GLORIA ETERNA!
AL DIA SIGUIENTE,LA MULTITUD SE ENCAMINA AL COLISEO,ANSIOSA DE SALVAJES EMOCIONES...
EL PROPIO TRAJANO SE TRASLADA ALLI,SEGUIDO DE SU CORTE...
¡SERÁ UN ESPECTACULO DIGNO DE NUESTRO PRESTIGIO,QUERIDO ESPOSO!
SI,ESTIMADA ESPOSA...
¡ESTOY ANSIOSO POR VER COMO ESOS CRISTIANOS LUCHAN CON LAS FIERAS!
¡SERÁ MUY D VERTIDO!
PERO LO MEJOR SERÁ VER COMO LOS ENANOS AFRICANOS TORTURAN A ESE JABATO...
SUS AMIGOS PREFIEREN SEGUIR VIVIENDO A ENTREGARSE. ¡SON UNOS COBARDES!
PERO AQUELLA PÉRFIDA MUJER SE EQUIVOCA, PORQUE...
¡UN MOMENTO, TRAJANO!
¡LOS CRISTIANOS QUE LOGRARON HUIR!

...ENIMOS A ENTREGARNOS, ... QUE LIBERTEN AL JABA-...O, COMO PROMETISTE!
¿QUE ESPERÁIS, NECIOS? ¡APRESADLOS!
SI, NOBLE SEÑOR.
¡A POR ELLOS!
...MAD, MISERABLES! ¡NO ...RIA ENTREGARME SIN ...NTES SALUDAROS!
¡AAAG...!
Y AHORA, YA PODÉIS ATARME Y LLEVARME JUNTO A MI AMIGO..
¡CARGADLE DE CADENAS!
LA COMITIVA PROSIGUE SU INTERRUMPIDA MARCHA...
¡AL CIRCO! ¡ESTOY ANSIOSO PORQUE DÉ COMIENZO EL ES-PECTÁCULO!
... LA LIBERTAD ...EL JABATO, PRO-METIDA?
¡JA, JA, JA! ¡NO TE PREOCUPES! ¡LE DARÉ ESA LIBERTAD DE UN MODO QUE NO ESPERÁIS!
MIENTRAS, EN LOS SÓ-TANOS DEL COLISEO...
¡AAAH...! ¡SI PUDIERA ROM-PER ESTAS REJAS...!
¡ES INÚTIL! ¡LA HERIDA HA DEBILITADO MIS FUERZAS! ¡SI TAURUS ESTUVIERA AQUI...!
ESTÁS SANGRANDO OTRA VEZ...
¡TENGO QUE CON-SEGUIRLO...Y SALVA-ROS A TODOS...!
¡NO, JABATO...! ¡ESPERA!
EN ESE MOMENTO...
¡ATENCIÓN! ¡SE APRO-XIMA LA GUARDIA!

DEBEMOS ENCONTRAR UNA SALIDA...
ES INUTIL... ¡NO EXISTE NINGUN MEDIO DE ESCAPAR DE ESTE HORRIBLE LUGAR!
ES POSIBLE QUE OS EQUIVOQUÉIS... ESCUCHAD MI PLAN...
Y ASI...
¡PRONTO, EL JABATO ESTÁ MUY GRAVE...!
¡SUS HERIDAS DEBEN SER MAS GRAVES DE LO QUE SUPONIAMOS!
¡VAMOS ALLÁ! ¡EL EMPERADOR NO NOS PERDONARIA QUE LE DEJÁRAMOS MORIR!
¡ATENCIÓN!
¡MI PLAN HA DADO RESULTADO!
¡A POR ELLOS!
¡ES UNA CELADA!
PERO EL ALBOROTO PRODUCIDO LLAMA LA ATENCIÓN DEL RESTO DE LA GUARDIA, Y
¡LOS PRISIONEROS SE HAN AMOTINADO...!
LA LUCHA SE INTENSIFICA...
¡ABRÁMONOS PASO...! ¡ATRÁS, MISERABLES!
PERO...
¡ALTO! ¡DEPONED VUESTRA ACTITUD O ACABARÉ CON LA MUCHACHA!
¡NO OS PREOCUPÉIS POR MI! ¡HUID!
¡MISERABLES...! ¡QUIETOS, AMIGOS! ¡DEBEMOS ESCAPAR TODOS... O NINGUNO!
¡ESTABA SEGURO DE QUE OBRARIAIS ASI!
¡DE BUENA GANA ACABARIA CON TODOS VOSOTROS, PERO EL FINAL QUE OS RESERVA EL EMPERADOR SERÁ MAS DIVERTIDO!
¿POR QUE HAS HECHO ESTO, JABATO? ¡MI VIDA VALE POCO...!
NO PARA MI, CLAUDIA... DE TODOS MODOS, ¡TODAVIA NO HE PERDIDO LA ESPERANZA DE GANAR LA LIBERTAD!

¡TODOS DISPUESTOS PARA SALIR A LA ARENA! ¡LOS FESTEJOS VAN A COMENZAR!
¡OH!
¡HA LLEGADO EL MOMENTO DE INMOLAR NUESTRAS VIDAS!
¡LA VERDADERA VIDA NOS ESPERA EN EL CIELO!
...NOS DE ALABANZA AL SEÑOR!
¡MARCHEMOS DECIDIDOS, AL CAMINO DE LA VIDA ETERNA!
¡TU, NO, JABATO! ¡PARA TI HEMOS RECIBIDO OTRAS ÓRDENES!
¡FUERA DE AQUI, MUCHACHA!
¡NO PODÉIS NEGAROS A QUE COMPARTAMOS JUNTOS NUESTROS ÚLTIMOS INSTANTES!
¡DEJADME IR CON ELLA, MISERABLES!
NO TE PREOCUPES, HIJA. TODOS NOS ENCONTRAREMOS EN EL CIELO...
¡TU ESTÁS DE SUERTE!
¿A DONDE ME LLEVÁIS?
PRONTO LO SABRÁS.
...ABATO NO PUEDE CON...ER UNA EXCLAMACIÓN ...FURIA, CUANDO...
TRAJANO...!
EN EFECTO.
TUS AMIGOS SE HAN ENTREGADO PARA CONSEGUIR TU LIBERTAD. Y, COMO LIBRE QUE ERES, TE HE INVITADO A MI PALCO...

A UNA SEÑAL DE TRAJANO, SE ABREN LAS COMPUERTAS DEL CIRCO... ¡Y UN TERRIBLE RUGIDO ATRUENA EL ESPACIO...
...¡PARA QUE PRESENCIES ESTE MAGNIFICO ESPECTÁCULO!
¡ESPERO QUE TE DIVIERTA VER EL FINAL DE TUS AMIGOS!
¡MISERABLE CANALLA!
¡DE BUENA GANA TE LANZARIA A LA ARENA, PARA QUE SIGUIERAS SU SUERTE!
¡CÁLMATE, AMIGUITO...! ¡JA, JA, JA!
¡PROTEGEOS TRAS DE MI! ¡YO OS DEFENDERÉ DE ESAS FIERAS!
ESTAS, HAMBRIENTAS, NO TARDAN EN INICIAR EL ATAQUE...
¡VEREMOS QUIEN TERMINA CON QUIEN!
LOS MÚSCULOS DE TAURUS SE PONEN EN TENSIÓN...

¡Y AHORA...
...ME SERVIRÁS PARA ACABAR CON TUS COMPAÑEROS!
¡EN CUANTO A VOSOTROS, AHI VA ESO PARA QUE OS DIVIRTAIS!
RAVO, TAURUS!
¡INCREIBLE!
¡QUE SALGAN LOS ENANOS AFRICANOS! ¡VEREMOS SI PUEDE CON ELLOS!
ALARIDO SALVAJE ESTALLA EN
CIRCO CUANDO LOS TERRIBLES
ANOS APARECEN EN LA ARENA..
¡AAAAIIIH!
LA ACOMETIDA DE LOS SALVAJES NOS SE HACE ESPERAR...
¡MISERABLES PEQUEÑAJOS...!
¡FUERA DE MI VISTA!
TAURUS PIERDE EL EQUILIBRIO, Y...
¡AH...!
¡JA, JA, JA...! ¡AHORA VERÁS LO QUE ESOS MUÑECOS HACEN CON TU GIGANTESCO AMIGO!
¡OH...!

LOS SANGUINARIOS ENANOS SE DISPONEN A ACTUAR, PERO...
...¡EL JABATO DECIDE INTERVENIR INMEDIATAMENTE EN AYUDA DE SU AMIGO!
¡DAME ESA ESPADA, SOLDADO!
¡DETENEDLE!
¡APRESADLE!
¡ESTA VEZ NO,CANALLA...! ¡TENGO QUE SALVAR A MIS AMIGOS!
¡ALLÁ VOY, TAURUS!
¡EL MISMO HA DECIDIDO SU DESTINO! ¡LOS ENANOS ACABARÁN CON EL!
LA CAIDA DEL JABATO SOBRE LA ARENA, NO ES MUY AFORTUNADA...
¡OH...!
¡UN ESTREMECIMIENTO DE HORROR SOBRECOGE A SUS AMIGOS...!
¡ESTÁ HERIDO Y SIN FUERZAS PARA LUCHAR CONTRA ESOS SALVAJES!
¡EL SEÑOR LE AYUDARÁ!
¡NUESTRA SUERTE ESTÁ EN SUS MANOS! ¡DIOS LE DARÁ FUERZAS PARA SALVARNOS!
EN EFECTO, COMO SI UNA ENORME FUERZA SE ESPARCIERA REPENTINAMENTE SOBRE SU CUERPO, EL JABATO SE LEVANTA, Y...
¡TOMAD!
¡ATRÁS, MISERABLES!

DE AQUELLOS PEQUEÑOS SERES SE DES- TRAS EL INDEFENSO TAURUS, DISPUES- ACABAR CON EL, PERO...
¡CUIDADO, TAURUS!
¡GRACIAS POR EL AVISO, JABATO!
¡AL FIN TENGO LO QUE NECE- SITO! ¡TOMA, PIGMEO!
¡AH...!
...! ¡MENOS MAL HE LOGRADO LI- ME DE ESTA MAL- DITA RED!
¡Y AHORA VOY A DAR LO SUYO A ESTOS PE- QUEÑAJOS...!
¡BUSCA UNA SALIDA Y DÉJALOS PARA MI, TAURUS!
¡DE ACUERDO, JA- BATO...! ¡BUSCARÉ ESA SALIDA...
...AUNQUE TENGA QUE...
...DESTRUIR ESTE ANTRO DE MUER- TE!
¡CUIDADO...! ¡LA ESTATUA SE DE- RRUMBA!
SUELO TIEMBLA AL RECIBIR IMPACTO DE LA ENORME MO- E DE PIEDRA...

Y EL PÁNICO CUNDE...
¡SOLO NOS QUEDA UNA SOLUCIÓN...! ¡SALTAR A LA ARENA...!
¡LAS PIEDRAS HAN BLOQUEADO LA SALIDA...!
¡SOCORROO...!
PERO EL MALVADO TRAJANO COMPRENDE EL GRAN PELIGRO Y...
¡RETROCEDAMOS! ¡SALDREMOS POR LAS PUERTAS DE LOS GLADIADORES!
¡SÁLVESE QUIEN PUEDA...!
LOS FEROCES ANIMALES NO VACILAN EN ATACAR A LA ESCOLTA DEL EMPERADOR, EL CUAL HA HUIDO COBARDEMENTE...
ENTRETANTO, TAURUS...
¡AMIGOS...! ¡AQUI ESTÁ LA SALIDA QUE HA DE CONDUCIRNOS A LA LIBERTAD!
¡LOS CRISTIANOS HAN LOGRADO ESCAPAR! ¡A POR ELLOS!
¡HUYAMOS HACIA LAS MONTAÑAS!
ANOCHECE CUANDO NUESTROS AMIGOS TRATAN DE ALCANZAR LA CUMBRE DE UN MONTE, Y...
¡MIRAD...!
¡LOS HEMOS PERDIDO DE VISTA...! ¡REGRESEMOS!
¡UNA GRAN ESTRELLA!
¡ES LA NAVIDAD! ¡UNA ESTRELLA COMO ESA DEBIÓ SER LA QUE GUIÓ A LOS PASTORES HASTA BELÉN!
LOS CRISTIANOS, ENTONCES, CAEN DE RODILLAS, ELEVANDO UNA PLEGARIA AL CIELO EN DEMANDA DE PAZ PARA ELLOS...
¡QUE EL CIELO NOS BENDIGA!
¡PAZ PARA TODOS...!
¡ES LA NAVIDAD!
Y NUESTROS AMIGOS FORMULAN TAMBIEN SU DESEO...